212 — 33

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION / POPULATION} — NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Sask — District No. — S. District No. 212 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 30 — {in / dans} Prince Albert — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jas McKay — {Enumerator. / Recenseur.}

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS	
Name of each person in family, beginning with the head / Nom de chaque personne de la famille, en commençant par le chef	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities and towns. Street and number if in township or parish. Road, line and number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. If legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés non nés au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les naturalisés.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of establishment in which employed (or, if self-employed, nature of business). / Mentionner ici la personne ou la compagnie, la société, etc., dans laquelle l'employé travaille, ou la nature de son propre commerce.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains reçus en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains reçus en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Date of number not being employed by present employer. / Date et nombre d'arrêts par lesquels l'employé a été sans emploi.	Upon life. / Sur la vie.	Upon children. / Sur les enfants.	Cost of insurance in dollars. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the following be spoken intelligently by persons not knowing English? / Peut-on parler intelligemment les langues suivantes à des personnes ne connaissant pas l'anglais?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Swale A. Jon	Head	M	Head	M			72	U.S.A	10		Germ	Am	R.C	Labourer			✓		City	10		60	100							9	9			
" Delia	Prince Albert	F	Wife	M			61	"	10		"	"	"																		9	9			
" Fred	"	M	Son	M			26	"	10		"	"	"	Labourer				✓		C.N.R	15		60	150							9	9			
" Mary	"	F	Daug.-law	M			24	"	10		"	"	"																		9	9			
" Wayne	"	M	Son	S			6	"	10		"	"	"																		9	9			
Long W.J	"	M	Boarding Clerk	S			29	Holland	10		Dutch	Holland	Lutheran	Labourer				✓		Mill	3		60	35						9	9			
Hellberg J.A	"	M	"	S			35	Sweden	10		Swedish	Swede	"	Labourer				✓		City	40		60	125						9	9			
Swan Adolfid	"	M	"	S			21	"	10		"	"	"	Labourer				✓		Yard	40		60	200						9	9			
" Peter	"	M	"	S			21	"	10		"	"	"	Labourer				✓		Yard	25		60	150						9	9			
Gustav Egbert	"	M	"	S			22	"	10		"	"	"	Labourer				✓		Contractor	15		60	150						9	9			
Larson L	"	M	"	S			20	"	10		"	"	"	Labourer				✓		City	24		60	200						9	9			
Ole Henry	"	M	"	S			31	Eng	10		Eng	Can	Anglican	Labourer				✓		Sandpit	31		60	310						9	9			
Olsson John	"	M	"	S			27	Sweden	10		Swedish	Swede	Lutheran	Labourer				✓		Contractor	26		60	300						9	9			
Robert Albert	"	M	"	S			24	Sue	"		Irish	Am	R.C	Labourer				✓		C.N.R	20		60	240						9	9			
Bradley Robert	"	M	"	S			49	U.S.A	"		Eng	Am	Anglican	Labourer				✓		C.N.R	15		60	150						9	9			
Clark Robert	"	M	Head	M			55	Scotland	1910		Scotch	Can	Presbyterian	Labourer				✓		Sand Pit	22		60	100						9	9			
" Christina	"	F	Wife	M			30	"	10		"	"	"							Laundry	10		6	150						9	9			
" Barbara	"	F	Daug	S			1	"	10		"	"	"																	9	9			
" Christina	"	F	Daug	S			5	"	10		"	"	"																	9	9			
" Jack	"	M	Son	S			3	"	10		"	"	"																	9	9			
Kelly A	"	F	Daug	S			1	Sask	10		"	Can	"																	10	10			
Griffen Price	"	M	Head	M			39	Sweden	10		Swede	Swede	Lutheran	Labourer				✓		Home	52		60							10	10			
" Ethel	"	F	Wife	M			22	"	10		"	"	"																	10	10			
" Eric	"	M	Son	S			2	"	10		"	"	"																	10	10			
Strachan Jas	"	M	Head	M			63	Bar			Irish	Can	R.C	Labourer				✓		City	16		60	140						10	10			
" Maria	"	F	Wife	M			63	"			"	"	"																	10	10			
" Florence	"	M	Son	S			24	"			"	"	"	"				✓		Gray	12		60	125						10	10			
" Peligunna	"	M	Son	S			23	"			"	"	"	"				✓		Brick Yard	21		60	147						10	10			
" Alex Grant	"	M	Gr. child	S			11	"			"	"	"																	10	10			
" Maria	"	F	"	S			10	"			"	"	"																	10	10			
Lucie	"	M		S			9	"			"	"	"																	10	10			
Jas Jobn	"	M	Lodger	S			30	Galacia	10		Galacian	Slavic	"	Labourer				✓		City	40		60	480						10	10			
Wilcock	"	M	"	S			29	"	10		"	"	"																	10	10			
Wilberg	"	M	"	S			19	"	10		"	"	"																	10	10			
Gustav	"	M	"	S			28	Norway	10		Norwegian	Norwegian	Lutheran																	10	10			
Joseph	"	M	"	S			20	"	10		"	"	"																	10	10			
Jas Hobs	"	M	Head	M			47	"	10		"	"	"	Labourer				✓		Brick yard	16		60	192						10	10			
Martin	"	F	Wife	M			30	"	10		"	"	"																	10	10			
Ronald	"	M	Son	S			13	"	10		"	"	"																	10	10			
John	"	M	Son	S			11	Norway	10		Norwegian	Norwegian	Lutheran																	10	10			
Jas	"	M	Son	S			9	"	10		"	"	"																	10	10			
Beatrice	"	F	Daug	S			7	"	10		"	"	"																	10	10			
Lawrence	"	M	Son	S			3	"	10		"	"	"																	10	10			
Jas B	Prince Albert	M	Head	M			35	U.S.A	10		German	Am	Lutheran	Labourer				✓		C.N.R	13		60	250						10	10			
Hilda	"	F	Wife	M			32	"	10		"	"	"																	10	10			
Ella	"	F	Daug	S			9	"	10		"	"	"																	10	10			
Ida	"	F	"	S			7	"	10		"	"	"																	10	10			
Jas	"	M	Son	S			5	"	10		"	"	"																	10	10			
Wm	"	M	Son	S			2	"	10		"	"	"																	10	10			
Jas	"	M	Brother	S			25	"	10		"	"	"																	10	10			

1499